



Centro Direzionale di Napoli isola F9 – 80143 – NAPOLI

DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE

N. 40 del 26 OTT. 2012.

L'anno 2012, il giorno 26 del mese di ottobre....., in Napoli nella sede dell'A.R.SAN., il Direttore Generale, Dr.ssa Lia Bertoli, coadiuvato - in qualità di segretario verbalizzante - dal Dr. me. Randi....., ha adottato la seguente deliberazione:

O G G E T T O

CONVENZIONE PER LE ATTIVITA' DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO "STAGE" CON L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI SUOR ORSOLA BENINCASA.

IL DIRETTORE GENERALE

Alla stregua dell'istruttoria compiuta dalla Struttura Operativa Pianificazione e Programmazione, nonché dell'espressa dichiarazione di regolarità della stessa resa dal dirigente responsabile della Struttura

PREMESSO

- che con foglio acquisito al protocollo dell'Arsan al n. 1574/2012 il delegato del Rettore dell'Università degli Studi Suor Orsola Benincasa ha richiesto l'attivazione di una convenzione per lo svolgimento presso l'Arsan del tirocinio di formazione ed orientamento;
- che a tale scopo l'Università ha inviato copia dello schema tipo di convenzione da stipularsi per le attività di tirocinio di che trattasi;

RILEVATO

- che i tirocini formativi e di orientamento, attivati ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d) della legge 196/97, non costituiscono rapporto di lavoro;
- inoltre, che l'Università assicura i tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore;

VISTO lo schema di convenzione, che unito al presente provvedimento ne forma parte integrante e sostanziale, nel quale sono regolate le modalità del rapporto di che trattasi;

RITENUTO di poter dare accesso alla richiesta della struttura universitaria, procedendo all'approvazione dello schema di convenzione da stipularsi con l'Università degli Studi Suor Orsola Benincasa di Napoli, presso la Struttura dell'Arsan, per la durata di un anno;

DELIBERA

Per tutti i motivi in premessa specificati e che qui di seguito si intendono integralmente riportati:

Di approvare lo schema di convenzione – unito al presente provvedimento per formarne parte integrante e sostanziale - da stipularsi con l'Università degli Studi Suor Orsola Benincasa di Napoli, per le attività di tirocinio di formazione e orientamento, presso la Struttura dell'Arsan, per la durata di un anno.

Di rinviare a successivi atti per l'attivazione degli stage in base alle richieste nominative da parte delle facoltà interessate, comunque, nel rispetto dei limiti previsti dall'art. 1 del decreto del Ministero del Lavoro 25 marzo 1998, n. 142.

Di inviare al controllo della Giunta Regionale ai sensi dell'art. 9 lettera d) della legge regionale 18/11/96 n° 25, istitutiva dell'Agenzia.

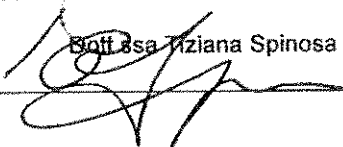
Di inviare al Collegio Sindacale dell'Arsan.

Di trasmettere copia del presente provvedimento ai Servizi di Supporto Gabinetto di Direzione e GEFC per il seguito di competenza.

IL SEGRETARIO VERBALIZZANTE

IL DIRETTORE GENERALE

- Dr.ssa Lia Bertoli -

Struttura Operativa: Pianificazione e Programmazione	FIRMA DEL DIRIGENTE RESPONSABILE  Sofia Tiziana Spinosa
--	--

IMPEGNO/PRE.IMPEGNO DELLA SPESA DERIVANTE DALLA PRESENTE DELIBERAZIONE VIENE ASSUNTO ALLA SEGUENTE VOCE DI COSTO **DELLA PRODUZIONE** DEL BILANCIO ECONOMICO DI PREVISIONE ANNO 2012 CHE PRESENTA LA SEGUENTE SITUAZIONE CONTABILE:

	Impegni/Pre Impegno Num.	Impegni/Pre Impegno Num.	Impegni/Pre Impegno Num.
	Voce Costo	Voce Costo	Voce Costo
Previsione iniziale			
Eventuali variazioni Autorizzate + / -			
Impegni/ Pre Impegni precedentemente assunti			
Impegno/Pre Impegno attuale			
Disponibilità			

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Si dichiara che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio il giorno 26/10/2012, ai sensi e per gli effetti del DLgs 18/08/2000 n. 267, e vi rimarrà per 15 giorni consecutivi.

Deliberazione trasmessa al Collegio Sindacale il/...../..... prot. n.

Deliberazione divenuta esecutiva il 26/10/2012 ai sensi dell'art. 9 della L.R. n. 25/96.

Deliberazione inviata per il controllo preventivo alla Giunta Regionale, ai sensi dell'art. 9 della L.R. 25/96 con nota prot. n. del/...../.....

PROVVEDIMENTI DELLA GIUNTA REGIONALE



ALLEGATO DELIBERA

N. 40 DEL 26/10/2012

PER LA FACOLTÀ DI

☐ SCIENZE DELLA
FORMAZIONE

☐ LETTERE

☐ GIURISPRUDENZA

PROGETTO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO DI JOBPLACEMENT
(riferito alla convenzione stipulata in data ___/___/___)

Tra

L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI SUOR ORSOLA BENINCASA - NAPOLI
e

1. DATI ANAGRAFICI DELLO/LA STAGISTA

COGNOME

NOME

COMUNE DI NASCITA

DATA DI NASCITA

RESIDENTE IN

INDIRIZZO

COD. FISCALE

TEL./CELL.

E-MAIL

2. CONDIZIONE ATTUALE DELLO/LA STAGISTA

(Il tirocinio formativo e di orientamento deve essere promosso entro e non oltre i 12 mesi dal conseguimento del relativo titolo di studio e non può avere una durata superiore ai 6 mesi, proroghe comprese, ai sensi dell'art. 11, D.L. 138/2011 convertito in L. 148/2011)

laureato/a: data di

conseguimento del titolo

☐ corso di laurea in

☐ corso di laurea

magistrale/specialistico

in

☐ corso di laurea

magistrale a ciclo unico

in

☐ corso di laurea

(vecchio ordinamento) in

(barrare se trattasi di soggetto diversamente abile)

☐

3. DATI STAGE

SOGGETTO _____ OSPITANTE _____ (DENOMINAZIONE) _____

ERROR: undefined

OFFENDING COMMAND: s102.54

SEDE _____ STACK: _____ STAGE _____ (INDIRIZZO) _____
_____ (.) _____

EVENTUALE _____ DIPARTIMENTO, _____ UFFICIO, _____ REPARTO _____

PERIODO DELLO STAGE: MESI N. _____ DAL _____ AL _____

GIORNI: LUN - MART - MERC - GIOV - VEN - SAB - DOM

ARTICOLATE IN N. _____ ORE SETTIMANALI _____ ORARIO: _____

(specificare l'ora di entrata, di uscita e di pausa pranzo. se si tratta di part-time indicare l'orario di ogni giorno)

TUTOR SOGGETTO PROMOTORE _____ tel. _____

e-mail: _____

@ _____

TUTOR SOGGETTO OSPITANTE _____ tel. _____

e-mail _____

@ _____

4. AMBITO DELLO STAGE

- settore specifico in cui lo stage viene attivato:

- attività da svolgere

5. EVE



PER LA FACOLTA' DI

☐ SCIENZE DELLA
FORMAZIONE☐ LETTERE☐ GIURISPRUDENZA

PROGETTO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO

(riferito alla convenzione stipulata in data ___/___/___)

Tra

L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI SUOR ORSOLA BENINCASA - NAPOLI
e☐ stage curriculare n. crediti formativi: _____
☐ stage fuori piano di studi

1. DATI ANAGRAFICI DELLO/LA STAGISTA

COGNOME	NOME
COMUNE DI NASCITA	DATA DI NASCITA
RESIDENTE IN	INDIRIZZO
N. MATRICOLA	COD. FISCALE
TEL./CELL.	E-MAIL

2. CONDIZIONE ATTUALE DELLO/LA STAGISTA

(indicare lo stato dello studente alla data dell'inizio del tirocinio/stage)

Lo stage deve svolgersi all'interno del periodo di frequenza del corso di studi anche se non direttamente in funzione del riconoscimento di CFU, ai sensi del D.L. 138/2011 convertito in L. 148/2011

Studente/essa universitario/a iscritto/a per l'a.a.

Corso di laurea/laurea magistrale/in

(barrare se trattasi di soggetto diversamente abile) ☐

3. DATI STAGE

SOGGETTO OSPITANTE (DENOMINAZIONE)

SEDE

STAGE

(INDIRIZZO)

EVENTUALE

DIPARTIMENTO,

UFFICIO,

REPARTO

PERIODO DELLO STAGE: MESI N. _____ DAL _____ AL _____ PER UN

TOTALE DI _____ ORE

ARTICOLATE IN N. _____ ORE SETTIMANALI ORARIO:

(specificare l'ora di entrata, di uscita e di pausa pranzo. se si tratta di part-time indicare l'orario di ogni giorno)

TUTOR SOGGETTO PROMOTORE _____ tel.

e-mail: _____

@ _____

TUTOR SOGGETTO OSPITANTE _____ tel.

e-mail _____

@ _____

4. AMBITO DELLO STAGE

- settore specifico in cui lo stage viene attivato:

- attività da svolgere

5. EVENTUALI FACILITAZIONI PREVISTE

(indicare esplicitamente borse di studio, servizio mensa, ticket restaurant, ecc.)

Facilitazione	Importo (€)

Gli eventuali rimborsi spese saranno esclusivamente a carico del Soggetto Ospitante

6. POLIZZE ASSICURATIVE



L'Università degli studi Suor Orsola Benincasa di Napoli garantisce la copertura assicurativa dello stagista per:

- infortuni - la copertura assicurativa contro gli infortuni e le malattie professionali è garantita dall'INAIL attraverso la special forma della "gestione per conto dello stato" polizza inail n. **90379865/92**

(d.p.r. n.567 del 10-10-96 e d.p.r. 156 del 9-4-99, nonché dal t.u. n. 1124/65)

- responsabilità civile - polizza n. **2011/03/2121299 reale mutui assicurazioni s.p.a.**

7. OBBLIGHI DELLO STAGISTA

Durante lo svolgimento dello stage, lo stagista si impegna a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- attenersi alle indicazioni fornite dal tutor del soggetto promotore e dal tutor del soggetto ospitante;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- rispettare i regolamenti interni del soggetto ospitante, compatibilmente con la finalità dello stage e con la particolare natura del rapporto;
- mantenere, anche dopo lo svolgimento dello stage, la necessaria riservatezza per quanto attiene dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi o prodotti, acquisiti durante lo svolgimento dello stage;
- richiedere verifica ed autorizzazione per eventuali elaborati e relazioni verso terzi in relazione all'attività svolta presso il soggetto ospitante.

Napoli, _____

Firma per presa visione ed accettazione dello stagista

SOGGETTO PROMOTORE (firma e timbro)
Preside di Facoltà

SOGGETTO OSPITANTE (firma e timbro)



CONVENZIONE PER LE ATTIVITÀ DI TIROCINIO E STAGE

Tra

Università degli Studi Suor Orsola Benincasa- Napoli con sede in Napoli, via Suor Orsola n. 10, Codice fiscale 80040520639, d'ora in poi denominato "soggetto promotore", rappresentato dal Rettore Prof. Lucio d'Alessandro, nato a Napoli il 04.04.1951,

e

(denominazione dell'Ente)

con sede legale in _____
via _____
c.f. _____, d'ora in poi denominato "soggetto ospitante",
rappresentato dal Presidente/Responsabile A. C. D. A. S. I. U. S. A. L. S. G. M. C.,
nato a _____ il _____

Premesso

che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi l'Università può promuovere tirocini di formazione ed orientamento e stage in impresa a beneficio di studenti universitari, compresi i neo-laureati entro e non oltre i dodici mesi dal conseguimento del relativo titolo (per una durata non superiore ai sei mesi, proroghe comprese), ai sensi dell'art. 18 della L. 24 giugno 1997, n. 196 del relativo decreto attuativo e del successivo D.L. 13 agosto 2011, n. 138 convertito, con modificazioni, in L. 14 settembre 2011, n. 148;

Si conviene e si stipula per quanto segue:

Art.1

1. Il tirocinio formativo e di orientamento e lo stage ai sensi dell'art.18, comma 1 lettera d) non costituiscono rapporto di lavoro, essendo a titolo gratuito;
2. Durante lo svolgimento delle attività di tirocinio o stage l'attività di formazione ed orientamento è verificata da un Coordinamento Scientifico di Supervisione, designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico - organizzativo, e da un tutor referente del soggetto ospitante e da questi designato;
3. Per ciascun tirocinante/stagista inserito nell'ente ospitante in base alla presente convenzione è predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:
 - a) dati anagrafici del tirocinante/stagista;
 - b) nominativo del tutor dell'ente promotore e dell'ente ospitante;
 - c) sede aziendale (stabilimenti, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio/stage e i tempi di svolgimento;
 - d) ambito di svolgimento del tirocinio/stage
 - e) eventuali facilitazioni previste
 - f) le polizze assicurative a carico del soggetto promotore

Art.2

- 1) A cura del responsabile della struttura ospitante e/o da persona delegata dallo stesso saranno registrate le ore effettivamente svolte dal tirocinante/stagista;
- 2) Durante lo svolgimento del tirocinio/stage, il tirocinante/stagista è tenuto a:
 - a) svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
 - b) rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
 - c) tenere un comportamento consono alla delicatezza delle funzioni educative;
 - d) mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze acquisite durante lo svolgimento del tirocinio/stage;

Art.3

1. Il Soggetto promotore assicura i tirocinanti/stagisti contro gli infortuni sul lavoro presso l'I.N.A.I.L., mediante la speciale forma di gestione per conto dello Stato, ai sensi degli art. 127 e 190 del T.U. n. 1124/65, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore.
2. Il Soggetto promotore s'impegna a far pervenire alla Regione o alla Provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del lavoro e della previdenza Sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle Rappresentanze sindacali aziendali, copia della presente Convenzione e di ciascun Progetto formativo e di orientamento.

Art.4

1. Il Soggetto ospitante s'impegna:
 - a rispettare e a far rispettare il progetto di orientamento concordato in tutti gli aspetti (finalità, contenuti, tempi e modalità) fornendo al tirocinante/stagista gli strumenti necessari allo svolgimento dello stesso;
 - a rilasciare ad ogni tirocinante/stagista, la valutazione finale sullo svolgimento del progetto e il raggiungimento degli obiettivi;
2. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio/stage, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, secondo le modalità ed entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento agli estremi della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed al soggetto promotore medesimo.

Art. 5

La realizzazione del tirocinio/stage non comporta per il Soggetto Promotore e per il Soggetto Ospitante oneri finanziari o di altra natura, salvo quelli assunti con la presente convenzione o quelli autonomamente decisi dall'Azienda.

Art. 6

La presente convenzione decorre dalla data della stipula ed avrà durata annuale e viene tacitamente rinnovata di anno in anno, salvo disdetta da una delle parti entro tre mesi da ogni scadenza annuale.

Art. 7

Per tutto quanto non previsto dalla presente convenzione le parti fanno riferimento alla legislazione vigente in materia ed in particolare all'art.18 della L. 24 giugno 1997, n.196, nel rispetto del decreto attuativo e successivo D.L. 13 agosto 2011, n. 138 convertito, con modificazioni, in L. 14 settembre 2011, n. 148.

Napoli,

Soggetto Promotore
Il Rettore
Prof. Lucio d'Alessandro

Soggetto ospitante
Il Presidente dell'Ente